DEUTERONOMIO 17

DIVISIÓN POR PÁRRAFOS DE LAS TRADUCCIONES MODERNAS

NKJV	NRSV	TEV	NJB
La justicia debe ser administrada (16:18-17:13)	Leyes que tienen que ver con la justicia y la religión (16:18-17:20)	La administración de la justicia (16:18:17:13)	Abusos en la adoración (16:21-17:7)
16:21-17:1	16:21-17:1	16:21-17:1	16:21-17:1
17:2-7	17:2-7	17:2-7	17:2-7
			Jueces levíticos
17:8-13	17:8-13	17:8-13	17:8-13
Principio que gobiernan a los reyes		Instrucciones concernientes a los reyes	Reyes
17:14-17	17:14-20	17:14-20	17:14-15
			17:16-20
17:18-20			

CICLO DE LECTURA TRES (Ver Seminario de Interpretación Biblica)

DE ACUERDO AL PROPÓSITO DEL AUTOR ORIGINAL AL NIVEL DE PÁRRAFOS

Este es un comentario-<u>guía</u> de estudio, lo que significa que usted es responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos debemos caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe dejarle esto a un comentarista.

Lea el capítulo de corrido. Identifique los temas (ciclo de lectura #3, p. xiv) Compare sus divisiones de temas con las distintas traducciones. La formación de párrafos no es inspirada, pero es la clave para seguir el propósito del autor original, que es la base de la interpretación. Cada párrafo tiene solamente un tema.

- 1. Primer párrafo
- 2. Segundo párrafo
- 3. Tercer párrafo
- 4. Etc.

ESTUDIO DE PALABRAS Y FRASES

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 17:1

- 1 No sacrificarás al SEÑOR tu Dios buey o cordero que tenga defecto o alguna imperfección, porque es cosa abominable al SEÑOR tu Dios.
- 17:1 "falta o alguna cosa mala" Este versículo se relaciona contextualmente con 16:21-22, que también trata de los lugares apropiados y clases de sacrificios. En el AT "falta" (BDB 548) se refiere a cualquier clase de defecto físico (véase 15:21; Levítico 22:20-25). Malaquías 1:6-8 registra un ejemplo

en que Israel le da a Dios menos que lo mejor.

NASB "una cosa abominable"
NKJV "una cosa detestable"
NRSV "una cosa aberrante"
TEV "el SEÑOR odia esto"

NJB "detestable"

Este término (BDB 10732) se discute en 14:3.

■ "Jehová tu Dios" Esta es la frase común del pacto que usa YHWH y *Elohim*. Véase <u>Tema</u> Especial: Nombres de la Divinidad.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 17:2-7

2 Si se encuentra en medio de ti, en cualquiera de las ciudades que el SEÑOR tu Dios te da, un hombre o una mujer que hace lo malo ante los ojos del SEÑOR tu Dios, violando su pacto, 3 y que haya ido y servido a otros dioses, adorándolos, o *adorando* al sol, a la luna o a cualquiera de las huestes celestiales, lo cual yo no he mandado, 4 y si te lo dicen y has oído *hablar* de ello, harás una investigación minuciosa. Y he aquí, si es verdad y es cierto el hecho que esta abominación ha sido cometida en Israel, 5 entonces sacarás a tus puertas a ese hombre o a esa mujer que ha cometido esta mala acción; *sacarás* al hombre o a la mujer, y los apedrearás hasta que mueran. 6 Al que hade morir se le dará muerte por la declaración de dos o tres testigos; no se le dará muerte por la declaración de un solo testigo. 7 La mano de los testigos caerá primero contra él para darle muerte, y después la mano de todo el pueblo. Así quitarás el mal de en medio de ti.

17:2-13 Estos versículos tratan con la justicia administrativa. Los versículos 2-7 abordan la idolatría y los testigos legales. Los versículos 8-13 abordan la organización práctica de las cortes.

17:2

NASB "que hace lo malo"
NKJV "quien ha sido malo"
NRSV "el que hace lo malo"
TEV "que ha pecado"
NJB "el que hace lo malo"

Esta frase es un *Qal* VERBO IMPERFECTO (BDB 793 I, KB 889) y un OBJETO DIRECTO (BDB 948). Esta es la raíz común de dos consonantes ya, que significa "malo", "maligno", "aflicción", "miseria", "herida" o "calamidad". Aquí el contexto lo define como (1) "traspasar su pacto", verso 2 (BDB 716, KB 778, literalmente "pasar por alto") y (2) "hubiere ido y servido a dioses ajenos, y se hubiere inclinado a ellos", v. 3:

- 1. "hubiere ido" BDB 229, KB 246, *Qal* IMPERFECTO
- 2. "servido" BDB 712, KB 773, *Qal* IMPERFECTO
- 3. "se hubiere inclinado" BDB 1005, KB 295, Hishtafel IMPERFECTO

■ "traspasando su pacto" Este VERBO (BDB 716, KB 778, *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTO) básicamente significa "pasar por alto" o "atravesar". Se usa muy frecuentemente en un sentido literal, pero a veces en un sentido teológico. Originalmente pudo haberse referido al acto de partir un animal por la mitad como una acción del pacto y caminar entre las partes (ejemplo, Génesis 15:17). La violación del pacto resultaba en muerte o destrucción (ejemplo, como el animal partido a la mitad). Denotaba la violación de acciones claramente definidas (ejemplo, estipulaciones del pacto, véase 26:13; Josué 7:11, 15; Jueces 2:20; 2 Reyes 18:12; Jeremías 34:18-19; Oseas 6:7; 8:1).

17:3 "al sol, o a la luna, o a todo el ejército del cielo" Los antiguos babilonios fueron los primeros, pero no los últimos, en ver los cuerpos celestiales como representantes de dioses y diosas (véase 4:19; 2 Reyes 17:16; 21:3, 5; 23:4-5; 2 Crónicas 33:3, 5; Jeremías 8:2; 19:13). Sentían que las luces del cielo controlaban el destino de la humanidad (física y espiritualmente).

17:4 Este versículo es similar a 13:14. El VERBO "hubieres indagado bien" (BDB 205, KB 233, *Qal* PERFECTO) implica una investigación completa (véase 13:14; 17:4, 9; 19:18; Levítico 10:16; Jueces 6:29). Las acusaciones y conocimiento de segunda mano no eran suficientes para condenar. El sistema judicial de Israel era severo ("los apedrearás, y así morirán"), pero exhaustivo.

NASB, TEV "si es verdad"

NKJV "si de hecho es verdad"

NRSV "si la acusación es probada cierto"

NJB "se encuentra que es cierto y confirmado"

Este modismo hebreo (PARTÍCULA hipotética, BDB 243 II, b y SUSTANTIVO BDB 54) se repite tres veces en Deuteronomio (ejemplo, 13:14; 17:4; 22:20).

NASB "esta abominación"
NKJV "esta cosa detestable"
NRSV "una cosa aberrante"
TEV "esta cosa mala"
NJB "esta cosa odiada"

Este mismo término (BDB 1072) se usa en 17:1, donde se refiere a un sacrificio con defectos. Aquí se refiere a la adoración de ídolos (ejemplo, "el ejército del cielo").

■ "Israel" Véase Tema Especial: Israel (el nombre).

17:5 "a tus puertas" Esta frase significaba "a tu corte local". Allí era donde se sentaban los jueces del lugar.

- "y los apedrearás, y así morirán" Esta era una forma de castigo colectivo (véase 7). Cada miembro adulto de la comunidad actuaba para deshacerse del mal (véase la nota completa en 13:10).
- El texto hebreo tiene una serie de VERBOS que se refieren a la muerte en los versos 5-7:
 - 1. "los apedrearás, y así morirán" BDB 709, KB 768, Qal PERFECTO, verso 5
 - 2. muerte BDB 559, KB 562
 - a. verso 5, Qal PERFECTO
 - b. verso 6, *Hophal* IMPERFECTO
 - c. verso 6, Qal PARTICIPIO
 - d. verso 6, Hophal IMPERFECTO
 - e. verso 7, Hiphil INFINITIVO CONSTRUCTO

¡La violaciones al pacto acarreaban consecuencias severas (véase Deuteronomio 27-29)! El mal dentro de la comunidad debe ser erradicado.

17:6 "Por dicho de dos o de tres testigos" Este es un requisito mosaico (véase Números 35:30 y Deuteronomio 19:15; también observe Mateo 18:16; Juan 8:7; 2 Corintios 13:1; y 1 Timoteo 5:19).

■ "no morirá por el dicho de un solo testigo" Véase 19:15-21 y Números 35:30.

17:7 "La mano de los testigos caerá primero sobre él" Los que testificaban en contra de una persona tenían que lanzar las primeras piedras (véase 13:9; Levítico 24:14). De esta manera, si los testigos estaban mintiendo, entonces Dios los castigaría por derramar sangre inocente (ejemplo, asesinato).

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 17:8-13

8 Si un caso es demasiado difícil para que puedas juzgar, como entre una clase de homicidio y otra, entre una clase de pleito y otra, o entre una clase de asalto y otra, siendo casos de litigio en tus puertas, te levantarás y subirás al lugar que el SEÑOR tu Dios escoja, 9 y vendrás al sacerdote levita o al juez que oficie en aquellos días, e inquirirás de ellos, y ellos te declararán el fallo del caso. 10 Y harás conforme a los términos de la sentencia que te declaren desde aquel lugar que el SEÑOR escoja; y cuidarás de observar todo lo que ellos te enseñen. 11 Según los términos de la ley que ellos te enseñen, y según la sentencia que te declaren, así harás; no te apartarás a la derecha ni a la izquierda de la palabra que ellos te declaren. 12 Y el hombre que proceda con presunción, no escuchando al sacerdote que está allí para servir al SEÑOR tu Dios, ni al juez, ese hombre morirá; así quitarás el mal de en medio de Israel. 13 Entonces todo el pueblo escuchará y temerá, y no volverá a proceder con presunción.

17:8 Los casos muy difíciles (BDB 810, KB 927, *Niphal* IMPERFECTO) había que referirlos a los sacerdotes en el santuario central (véase 12:5, 11, 13).

Estas clases de dificultades jurídicas se describen como:

- 1. "sangre con sangre" (BDB 196), que significa homicidio
- 2. "juicio con juicio" (BDB 192)
 - a. RVR60, "una clase de derecho legal y otra"
 - b. LBLA, "una clase de pleito y otra"
- 3. "golpe por golpe" (BDB 619), que significa alguna clase de agresión (véase 21:5)

La Biblia de *Estudio Judia*, p. 405, afirma que los casos difíciles implicaban una falta de evidencia. Al referir estos a los sacerdotes en el santuario central, Moisés está asumiendo que la perspectiva divina determinará la culpa o inocencia de las partes involucradas.

- "al lugar que Jehová escogiere" Este VERBO (BDB 103, KB 119) se usa en Deuteronomio para varias cosas:
 - 1. La elección de YHWH de los antepasados de Israel, 4:37
 - 2. La elección de YHWH de Israel, 7:6, 7; 10:15; 14:2
 - 3. La elección de YHWH del lugar para un santuario central, 12:5, 11, 14, 18, 21, 26; 14:23, 24, 25; 15:20; 16:2, 6, 7, 11, 15, 16; 17:8, 10; 18:6; 26:2; 31:11
 - 4. La elección de YHWH de un rey, 17:15
 - 5. La elección de YHW de un sacerdocio aarónico (levítico), 18:5, 21:5
- 17:9 "los sacerdotes levitas" El Texto Masorético (hebreo), la Septuaginta (griego) y la Peshita (arameo) tienen "sacerdotes", plural. Esto indica una asociación o gremio de sacerdotes (véase 19:17). Este fue el texto que los rabinos usaban como base para el Sanedrín (establecido por Esdras).
- "al juez" El Texto Masorético tiene el singular. Esto se refiere a solo un juez (véase 2 Crónicas 19:11 para un ejemplo histórico de esto) o líder de un grupo de jueces.

- **17:9-12** Israel debe ser respetuoso y obediente de las discusiones jurídicas porque ellas reflejan la autoridad de YHWH. Observe los VERBOS que se usan:
 - 1. "enseñarán" BDB 616, KB 665
 - a. verso 9, Hiphil PERFECTO
 - b. verso 10, *Hiphil* IMPERFECTO
 - c. verso 11, *Hiphil* IMPERFECTO
 - 2. "harás" BDB 793, KB 889
 - a. Verso 10, Oal PERFECTO
 - b. Verso 10, *Qal* INFINITIVO CONSTRUCTO
 - c. Verso 11, *Qal* IMPERFECTO
 - d. Verso 12, Qal IMPERFECTO
 - 3. "manifiesten" BDB 434, KB 436
 - a. verso 10, Hiphil IMPERFECTO
 - b. verso 11, *Hiphil* IMPERFECTO
 - 4. "no obedeciendo" BDB 1033, KB 1570, Qal INFINITIVO CONSTRUCTO
- 17:11 "no te apartarás ni a diestra ni a siniestra de la sentencia" Este es un modismo hebreo para no cambiar el veredicto ni el castigo que los jueces levitas dictaron. Una metáfora similar se usa con las palabras de YHWH en 4:2; 12:32. Una vez se conoce la voluntad de YHWH, apartarse a diestra o a siniestra significa desobediencia (véase 5:32; 17:20; 28:14; Josué 1:7; 23:6; 2 Reyes 22:2; Proverbios 4:27).
- 17:12 "al sacerdote que está para ministrar allí delante de Jehová" Esta es una metáfora de un sacerdote levita.
- "con soberbia" Este término (BDB 268) se usa con la desobediencia deliberada (véase 1:43; 17:12, 13; 18:20, 22). El juez y el sacerdote eran representantes de la autoridad de YHWH. Por lo tanto, ¡rechazar su decisión era rechazar a YHWH! En 18:20-22, se trata de profetas que no conocen a YHWH y hablan en su nombre, ¡usando su autoridad!

NASB, NRSV "así quitaras el mal en medio de Israel" NKJV "quitara a la persona mala de Israel"

TEV "moverás este mal de Israel"

NJB "debes de hacer desaparecer este mal de Israel"

El VERBO (BDB 128, KB 145, *Piel* PERFECTO) significa quemar o consumir (véase Números 11:3). Aquí se usa metafóricamente como en 13:5; 17:7, 12; 19:13, 19; 21:21.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 17:14-17

14 Cuando entres en la tierra que el SEÑOR tu Dios te da, y la poseas y habites en ella, y digas: "Pondré un rey sobre mí, como todas las naciones que me rodean", 15 ciertamente pondrás sobre ti al rey que el SEÑOR tu Dios escoja, a *uno* de entre tus hermanos pondrás por rey sobre ti; no pondrás sobre ti a un extranjero que no sea hermano tuyo. 16 Además, él no tendrá muchos caballos, ni hará que el pueblo vuelva a Egipto para tener muchos caballos, pues el SEÑOR te ha dicho: "Jamás volveréis por ese camino." 17 Tampoco tendrá muchas mujeres, no sea que su corazón se desvíe; tampoco tendrá grandes cantidades de plata u oro.

17:14-20 Estos son algunos de los versículos más controversiales del AT, especialmente del Pentateuco. Estos versículos hablan de un rey venidero. Muchos eruditos del AT de nuestra época dicen que Deuteronomio es el libro que fue encontrado durante la reforma de Josías cientos de años después, durante el período monárquico, y que fue escrito por los sacerdotes entonces para centralizar la adoración en Jerusalén (véase 2 Reyes 22:8; 2 Crónicas 34:14-15). Afirman que esto es evidencia de que no fue escrito por Moisés, porque en ninguna otra parte del Pentateuco se menciona un rey. Es un anacronismo que se refiere a Salomón, por lo que obviamente tuvo que haber sido escrito posteriormente. ¡Yo no creo nada de esto! Algunos versículos que demuestran que los verso 14-20 no son únicos en el Pentateuco son Génesis 17:6, 35:11; 36:31; Números 24:7; Jueces 8:22, 23; 9:6.

Tema Especial: Moisés como Autor del Pentateuco

17:14 "y digas: Pondré un rey sobre mí, como todas las naciones que están a mis alrededores" El VERBO es un *Qal* COHORTATIVO (BDB 962, KB 1321). Se repite cuatro veces en los verso 14 y 15. El segundo (*Qal* INFINITIVO ABSOLUTO) y tercer (*Qal* IMPERFECTO) usos van juntos, como una manera de intensificación.

- 1. NASB, NKJV "ciertamente pondrás"
- 2. NRSV "de hecho puede configurar"
- 3. TEV "por el que"

El problema no era un rey, ¡sino un rey "como todas las naciones que están a mis alrededores"! El rey tenía que representar a YHWH (véase verso 8), no las cortes paganas orientales. Este mismo problema se aborda cuando Israel le pidió rey a Samuel en 1 Samuel 8.

17:15 "al que Jehová tu Dios escogiere" Dios es soberano, él (no Israel, véase verso 14) escoge al hombre, pero Israel confirma su elección con su afirmación (ejemplo, Jueces 11:11; Oseas 1:11).

Observe las pautas para la monarquía:

- 1. Cuando Israel posea la tierra, verso 14
- 2. Uno que YHWH elija, verso 15
- 3. No un extranjero, verso 15
- 4. No confiará en armamento militar ("aumentar caballos"), verso 16
- 5. No buscará ayuda de Egipto, verso 16
- 6. No confiará en alianzas políticas ("muchas mujeres"), verso 17
- 7. No confiará en las riquezas ("ni plata ni oro amontonará"), verso 17

¡Números 4-7 refleja los abusos de Salomón! Es algo exclusivo en la ley del antiguo Cercano Oriente que el rey tenga sus poderes limitados, pero en Israel, Dios:

- 1. Establece el lugar y procedimientos de justicia
- 2. Establece el patrón de adoración
- 3. Establece los límites de poder, sucesión y riquezareales
- 4. El rey es uno entre muchos socios del pacto (véase 20)
- 5. El rey debe estudiar regularmente e implementar (personal y oficialmente) las leyes de Dios (véase versos 18-19).

17:16 "Pero él no aumentará para sí caballos" Los caballos eran posesión solamente de los gobernantes, no de la gente del lugar. Un caballo era un arma de batalla en la guerra. En otras palabras, «No confíes en tu poder militar. Yo, Dios, te estoy protegiendo".

■ "No volváis nunca por este camino" Esto posiblemente se refiere a una práctica posterior de negociar mercenarios hebreos por caballos. Un ejemplo histórico es la comunidad elefantina. Sin embargo, en contexto, ¡otra vez afirma que el rey venidero debe confiar completamente solo en YHWH!

17:17 "Ni tomará para sí muchas mujeres" Esto se refiere a (1) el uso lujurioso del poder, o más

probablemente (2) a las alianzas políticas y religiosas. Esta era la manera del antiguo Cercano Oriente de formar pactos "de no agresión".

■ "ni plata ni oro amontonará para sí en abundancia" Dios colocó al rey como el *subpastor*. Ese *subpastor* nunca debería esforzarse por riqueza ni poder personal.

NASB (ACTUALIZADO) TEXTO: 17:18-20

18 Y sucederá que cuando él se siente sobre el trono de su reino, escribirá para sí una copia de esta ley en un libro, en presencia de los sacerdotes levitas. 19 La tendrá consigo y la leerá todos los días de su vida, para que aprenda a temer al SEÑOR tu Dios, observando cuidadosamente todas las palabras de esta ley y estos estatutos, 20 para que no se eleve su corazón sobre sus hermanos y no se desvíe del mandamiento ni a la derecha ni a la izquierda, a fin de que prolongue sus días en su reino, él y sus hijos, en medio de Israel.

17:18-20 Estos versículos son un resumen de la relación del rey con la voluntad revelada de Dios (ejemplo, la Ley).

17:18 "escribirá para sí en un libro una copia de esta ley" Esto probablemente se refiere a alguien (ejemplo, a un sacerdote levita) que le hace una copia (véase 2 Reyes 11:12). Este es el versículo del que la Septuaginta obtuvo el título para el libro de Deuteronomio (ejemplo, Segunda Ley), pero en contexto este versículo se refiere a una segunda copia de la Ley, no a una versión revisada de la Ley.

17:19 Este versículo tiene una serie de *Qal* INFINITIVOS CONSTRUCTOS, que fluyen de la lectura del rey (BDB 894, KB 1128, *Qal* PERFECTO) y del aprendizaje (BDB 540, KB 531, *Qal* IMPERFECTO) de la revelación de YHWH de su voluntad, a través de Moisés (ejemplo, Pentateuco):

- 1. "temer" (BDB 43q, KB 432)
- 2. "guardar" (BDB 1036, KB 1581)
- 3. "ponerlos por obra" (BDB 793, KB 889)
- 4. "que no se eleve su corazón sobre sus hermanos" (BDB 926, KB 1202, véase 8:14)
- 5. "ni se aparte del mandamiento" (BDB 693, KB 747)

Esta copia de la ley de Dios debe permanecer con el rey (esto se refiere al primer VERBO en el verso 19, BDB 224, KB 243, *Qal* PERFECTO). Esto refleja el paralelo de los tratados hititas, donde se hicieron dos copias del pacto. Una se ponía en el templo de la deidad de los socios del pacto (aquí el tabernáculo de YHWH) y la otra permanecía con el rey vasallo (ejemplo, para que se leyera regularmente, con el fin de que se cumpliera).

■ "esta ley y estos estatutos" Véase Tema Especial: Términos Para la Revelación de Dios.

17:20 "a diestra ni a siniestra" Este es un modismo hebreo de obediencia. La voluntad de Dios se describía como un "camino" o "rastro". Estaba marcada claramente (por la Ley). Los israelitas debían mantenerse en el camino (ejemplo, Salmos 119:105), lo cual se refería al estilo de vida (ejemplo, Proverbios 6:23).

■ "a fin de que prolongue sus días en el reino, él y sus hijos" La monarquía, como el sumo sacerdocio, debía ser una descendencia hereditaria. Se predijo que la monarquía (ejemplo, concepto posterior del Mesías) estaría en la línea de Judá (véase Génesis 49:10; 2 Samuel 7).

PREGUNTAS DE DISCUSIÓN

Este es un comentario-<u>guía</u> de estudio, lo que significa que usted responsable de su propia interpretación de la Biblia. Todos tenemos que caminar a la luz de lo que tenemos. Usted, la Biblia y el Espíritu Santo son prioridad en la interpretación. No debe cederle esto a un comentarista.

Estas preguntas de discusión se proporcionan para ayudarle a pensar en los asuntos principales de esta sección del libro. Tienen la intención invitar a la reflexión, no son definitivas.

- 1. ¿Cómo se relaciona 16:21-22 con 17:1?
- 2. ¿Cómo debía administrarse la justicia?
- 3. ¿Por qué los versos 14-20 son tan controversiales?
- 4. ¿Cuál era la relación del Rey de Israel con la ley?